

Kapitel 39 ist in allen Versionen mit *De eadem re* überschrieben und die Rubrik zu Kapitel 40 des Textes fehlt, weil er in A nicht vorhanden war. Die Rubrik *Quod non debeant* – Rubrik und Text kommen allein in A vor – wird in der Capitulatio als 41. Kapitel gezählt, gefolgt von der B-spezifischen Rubrik des Kapitels 42. Dieses aus dem Vergleich der Rubriken gewonnene, noch vage Bild vom Aussehen des Soester Codex als einer Handschrift, die einen Text der Rezension A bietet, der schon Elemente der Version B des Liber de honore ecclesiae enthält, soll nun präzisiert werden, ohne die Geduld des Lesers durch Ausbreitung der Variantenfülle des neuen Textes zu sehr zu strapazieren. Erneut bieten sich die Folien II und III als Ausgangspunkt an, weil nur für die Kapitel 27 bis 30 (fol. II) und 38 bis 43 (fol. III) ein Vergleich mit der Überlieferung von A möglich ist²². Es wurde schon darauf hingewiesen, daß S nach Kapitel 28 den Text der A-Version Kapitel [29] bis [30*] bietet²³, und wie A Kapitel 40 der Edition ausläßt. Kapitel 41, dessen erster Abschnitt beiden Redaktionen im wesentlichen gemeinsam ist, beginnen S und A mit *Ecce hic presul erat magnus Constantinus*, wofür B *In Niceno concilio presens erat magnus Constantinus* schreibt (S. 586,19). Die Rezension B mußte den Text an dieser Stelle ändern, denn durch den Einschub von Kapitel 40 mit seinem Zitat aus Gregors des Großen Moralia XXIV c. 25, 55²⁴ ging der Bezug zu c. 4 des Konzils von Nicäa, das Kapitel 39 des Liber bildet, verloren, so daß dem *Ecce hic* ... der Bezug fehlte²⁵. Ansonsten gibt es nur wenige Varianten, in denen S und A gegen B zusammengehen²⁶. Ähnlich gering sind die Unterschiede zwischen S und A. So schreibt S *sancti apostoli in suis canonibus demonstrant dicentes* ... statt *sancti apostoli in suis canonibus docent dicentes* (S. 583 a, 15 f.), in Kapitel 41 steht in S *sacris canonibus* statt *sanctis canonibus* (S. 586,28 f.) oder in c. 42 hat S gegen die gesamte Überlieferung ein durchaus vertretbares *nobis* für *vobis* (S. 587,15). Mitunter bietet S einen besseren Text als A, wie in Kapitel 41, wo in dem Satz *numquam sancti apostoli in suis sanctis canonibus dicerent quod supra pro-*

22) Siehe oben S. 539 zu der Hs. Venedig, Biblioteca Marciana 2195.

23) Siehe oben S. 541.

24) Hg. von Marcus A d r i a e n , CC 143 B (1985) S. 1229,92 ff.

25) Kapitel 39 führt in beiden Versionen die Inskription *Ex concilio Niceno cap. III*; die Kapitelzahl fehlt in der venezianischen Hs., vgl. die Edition S. 586 mit Varianten b und c.

26) Zu nennen wäre in Kapitel 28 *Unde etiam* statt *Unde et* in den Hss. der zweiten Fassung, vgl. S. 582,24 Variante n.